

32004D0891

L 375/28

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

23.12.2004

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Novembru 2004

li tittermina l-proċedura ta' eżami dwar ostakli għall-kummerċ li jikkonsistu fi prassi ta' negozju mwettqa mill-Kanada in konnessjoni ma' ċerti indikazzjonijiet ġeografiċi għall-inbejjed (*)

(innotifikata fid-dokument bin-numru C(2002) 4388)

(2004/891/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3286/94 tat-22 ta' Diċembru 1994 li jstabbilixxi l-proċeduri tal-Komunità fil-qasam tal-politika kummerċjali komuni sabiex jiżgura l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-Komunità skond ir-regoli internazzjonali tal-kummerċ, b'mod partikolari dawk stabbiliti taht l-awspiċċi ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv,

Billi:

(1) Fis-6 ta' Diċembru 2001, il-*Conseil Interprofessionnel du vin de Bordeaux* (CIVB) ressaq ilment in segwitu għall-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3286/94 (minn hawn 'il quddiem "ir-Regolament").

(2) CIVB qalet li l-bejgħ Komunitarju tal-Bordeaux u l-Médoc fil-Kanada huma imxekkla minn numru ta' ostakli għall-kummerċ skond it-tifsira ta' l-Artikolu 2(1) tar-Regolament, jiġifieri "prassia adottata jew imwettqa minn pajjiż terz u li għaliha r-regoli ta' kummerċ internazzjonali jagħtu d-dritt li tittiehed azzjoni."

(3) L-allegat xkiel għall-kummerċ ġie kkawżat mill-Emenda C-57 għall-*Canadian Trademarks Act*, li ċaħhdet l-indikazzjonijiet ġeografiċi ta' Bordeaux u Médoc minn

protezzjoni regolari f' konformità mal-htigijiet tal-protezzjoni li jinsabu fil-Ftehim tad-WTO dwar Aspetti Relatati tal-Kummerċ ta' Drittijiet ta' Propjetà Intellettuali (TRIPS) għall-indikazzjonijiet ġeografiċi għall-inbejjed.

(4) Il-Kummissjoni ddeċidiet li l-ilment kien fih biżżejjed evidenza sabiex jiġġustifika l-bidu ta' proċedura ta' eżami. Avviż korrispondenti kien ippublikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽²⁾.

(5) L-investigazzjoni kkonfermat it-talba legali ta' min kien qed iressaq l-ilment li l-Emenda C-57 għall-*Canadian Trademarks Act* kienet tmur kontra l-Artikoli 23.1 u 2 kif ukoll l-Artikolu 24.3 (l-hekk imsejha *standstill clause*) tat-TRIPS u li tali ksur ma jstgħux jiġu ġġustifikati fuq il-bażi ta' l-eċċezzjoni taht l-Artikolu 24.6 tat-TRIPS.

(6) Il-proċedura ta' eżami ikkonkludiet ukoll li l-Emenda C-57 għandha l-potenzjal li tikkawża effetti kummerċjali hżiena fuq min qed iressaq l-ilment, skond it-tifsira ta' l-Artikolu 2(4) u 10(4) tar-Regolament.

(7) Fit-12 ta' Frar 2003, il-Kumitat Konsultattiv imwaqqaf mir-Regolament ikkunsidra r-rapport finali dwar il-proċedura ta' eżami.

(8) Fl-24 ta' April 2003, il-Kummissjoni bdiet Ftehim Bilaterali mal-Kanada dwar il-kummerċ fl-inbid u l-ispirti, li pprova għall-eliminazzjoni definittiva ta' l-ismijiet elenkati bhala "ġeneriċi" fil-Kanada, inklużi "Bordeaux", "Médoc" u "Medoc" bid-dhul fis-sehh tal-ftehim.

(*) Tannulla u tiehu post id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/806/KE (ĠU L 354, tat-30.11.2004, p. 30).

⁽¹⁾ ĠU L 349, tal-31.12.1994, p. 71, kif emendat mir-Regolament (KE) Nru. 356/95, ĠU L 41, tat-23.2.1995, p. 3.

⁽²⁾ ĠU C 124, tal-25.5.2002, p. 6.

- (9) Fid-9 ta' Lulju 2003, il-Kummissjoni ddeċidiet li tissospendi ⁽¹⁾ l-proċedura ta' eżami bil-ghan li titterminaha malli l-Kanada telimina effettivament dawn l-ismijiet mil-lista ta' ismijiet ġeneriċi mogħtija mill-Emenda C-57.
- (10) Fit-30 ta' Lulju 2003, il-Kunsill approva l-konklużjoni, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim Bilaterali mal-Kanada dwar il-kummerċ ta' l-nbid u l-ispirti. ⁽²⁾ Fl-1 ta' Ġunju 2004, daħal fis-seħh il-Ftehim Bilaterali ⁽³⁾.
- (11) Permezz ta' l-Ordni li Temenda s-Sub-Taqsimiet 11.18(3) u (4) tat-Trade-marks Act ⁽⁴⁾, il-Kanada eliminat Bordeaux, Médoc u Medoc mil-lista ta' ismijiet ġeneriċi mġhotija fl-Emenda C-57.
- (11) Minhabba dan, huwa xieraq li l-proċedura ta' eżami iintemm.

IDDEĊIEDIET KIF ĠEJ:

Artikolu Uniku

Il-proċedura ta' eżami dwar ostakli għall-kummerċ li jikkonsistu fi prassi tan-negozju mwettqa mill-Kanada in konnessjoni ma' ċerti indikazzjonijiet ġeografiċi għall-inbejjed, hija tterminata permezz ta'dan.

Magħmula fi Brussell, fid-29 ta' Novembru 2004.

Għall-Kummissjoni

Pascal LAMY

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 170, tad-9.7.2003, p. 29.

⁽²⁾ ĠU L 35, tas-6.2.2004, p. 1.

⁽³⁾ L-Artikolu 41 tal-Ftehim Bilaterali pprova li: "Dan il-Ftehim jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-data li fiha l-Partijiet Kontraenti ikunu skambjaw noti diplomatiċi li jikkonfermaw t-tlestija tal-proċeduri rispettivi tagħhom għad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim". In-nota tal-KE waslet fis-16.09.03 u t-twegiba tal-Kanada waslet fis-26 ta' April 2004.

⁽⁴⁾ Id-Dipartiment ta' l-Industrija pubblika l-Ordni li temenda s-Sub-Taqsimiet 11.18(3) u (4) tat-Trade-marks Act fil-Parti II tal-Canada Gazette tal-5 ta' Mejju 2004. L-Ordni hija effettiva sa mid-data ta' reġistrazzjoni, li hija t-22 ta' April 2004.